FALLEN SYNDICATE

PRESENTS

GRAINELIERS

BY TAKARA RIHITO

TRANSLATING: kolon
PROOFREADING: Bec Dailey
CLEANING: Nalena
TYPESETTING: Rukayex
QUALITY CHECKING: Usha

THE TWO PEOPLE WHO HAVE STARTED MOVING TO STOP THE GIRL...

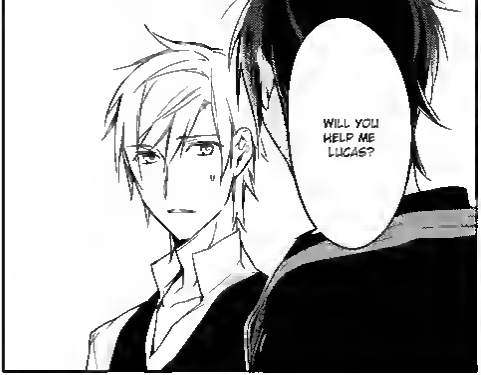
grainelier's
IF I'M NOT MISTAKEN,
THAT SEED WAS AMARANTO
WHAT?
IF YOU SAW IT AND THOUGHT IT WAS AMARANTO I DON'T THINK YOU'RE WRONG
WE NEED TO STOP HER BEFORE SHE PLANTS IT.
LET'S GO TO THE CHURCH.

Their trip still has a long way to go.
[grainiers]
宝井理人

IT'S A BIG TOWN SO THERE SHOULD BE A LOT OF CHURCHES...
THIS SHOULD BE THE LAST ONE RIGHT?
THE CHURCH IN THE WEST SIDE OF TOWN.
SHE ALREADY PLANTED IT... WE'RE TOO LATE.
IS IT HERE?
THERE'S NO MOSS ON THE DIRT HERE.

WHA—
WHAT SHOULD WE DO?
SHE ALREADY PLANTED IT, SO THERE'S NOTHING WE CAN DO
SFX TREMBLE
*AROUND 300,000 YEN
AHHH... AMARANTO IS REALLY EXPENSIVE RIGHT NOW. ONE SEED COSTS *120~150 FRAH...!
YOU CAN BUY HALF A YEAR'S AMOUNT OF BREAD WITH THAT MONEY.
DEAR GOD... WHAT KIND OF LIE DID I MAKE...?
Don't compare it with food.
IF THE SEED WAS KEPT IN GOOD CONDITION BEFORE SHE PLANTED IT...
WE MIGHT BE ABLE TO SAVE IT
REALLY !?
WE CAN DIG IT OUT AND GROW IT.
BUT IT'S IMPOSSIBLE TO MAKE IT BLOOM IN FOUR DAYS.

"THE SEED THAT WAS PLANTED HERE HASN'T GONE BAD."
"THE SEED ITSELF CAN SPROUT."
"THE GROWING PROCESS IS OF THE HIGHEST QUALITY."
EVEN IF THOSE THREE REQUIREMENTS WERE FULFILLED, IT WOULD NORMALLY TAKE ONE MONTH FOR IT TO SPROUT.
.....
—I SEE.
NO MATTER WHAT WE DO, THERE'S NO WAY HER WISH WILL COME TRUE.


WILL YOU HELP ME LUCAS?

EVEN THOUGH IT MIGHT BE USELESS,
BUT

I WAS THE ONE WHO SAID SHE SHOULD PLANT IT HERE
I WILL DEFINITELY NOT LET SUCH A RARE SEED AS AMARANTO BE WASTED.
DO YOU EVEN NEED TO ASK?

WITH OUR RARE HANDS?
LET'S HURRY AND DIG THE SEED OUT
IT WOULD'VE BEEN BEST IF WE HAD GLOVES THE GRANELIERS HAVE,
BUT WE HAVE NO CHOICE

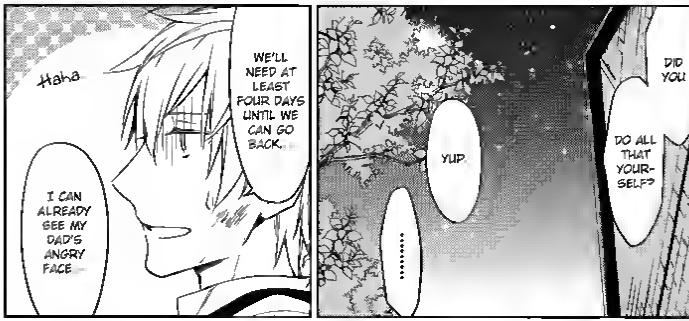
THANK YOU,
LUCAS
Smile

PANT
PANT
FOUND IT...
IT'S THE SEED.

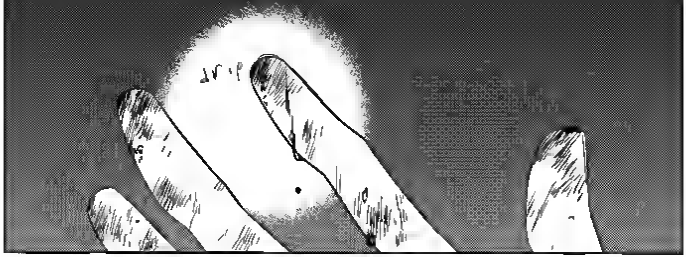
SFX: SIGH
WE'RE STILL FAR FROM FINISHED ABEL
I'M TIRED

PANT
IT WAS LIKE TRYING TO FIND A NEEDLE IN A HAYSTACK...
PANT
PANT

LUCAS
Also
AFTER WE PLANT IT, WE NEED TO CHANGE THE SOIL EVERY DAY FOR THE FIRST THREE DAYS.
WE NEED TO DISSOLVE AMMONIUM SULFATE IN WATER, AND ADD THE MIXTURE INTO THE CONTAINER IN CERTAIN TIMES
AFTER THAT TO KEEP A CONSTANT TEMPERATURE AND HUMIDITY,
WE NEED TO QUICKLY MAKE A TIGHT CONTAINER WITH THE MATERIALS WE BOUGHT AND PLANT THE SEED


Haha
I CAN ALREADY SEE MY DAD'S ANGRY FACE
WE'LL NEED AT LEAST FOUR DAYS UNTIL WE CAN GO BACK.
YUP.
.....
DID YOU DO ALL THAT YOURSELF?

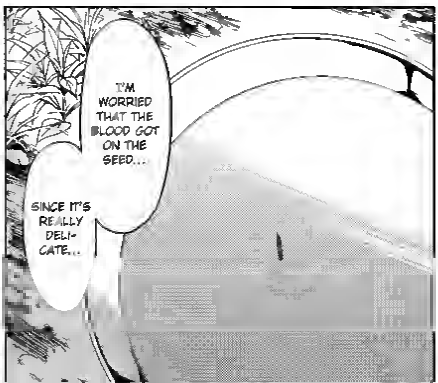
HUH...?
LUCAS, YOUR HANDS
HM?



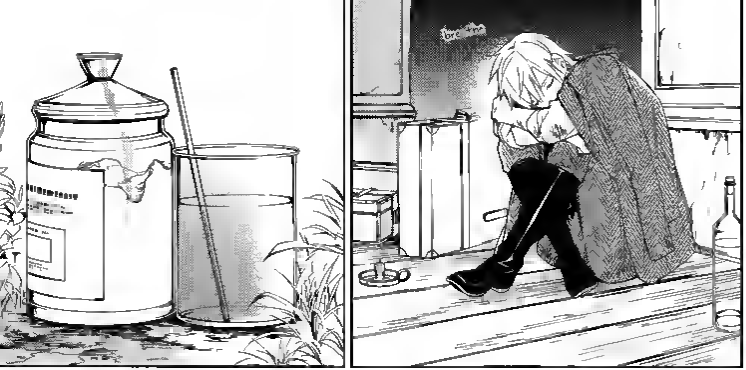
I'M FINE. THIS WOUND IS NOTHING
BE-SIDES

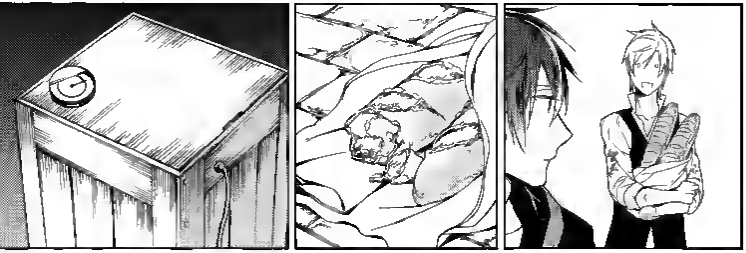
TCH.
DAMMIT
IT'S TOO DARK I DIDN'T EVEN NOTICE
WERE THERE ANY GLASS SHARDS WHEN WE WERE DIGGING?
ARE YOU OKAY?

WELL, WE FINISHED TRANS-PLANTING IT.
LET'S REST IN THE CHURCH AND TAKE TURNS CHECKING ON THE SEED


I'M WORRIED THAT THE BLOOD GOT ON THE SEED...
SINCE IT'S REALLY DELI-CATE...

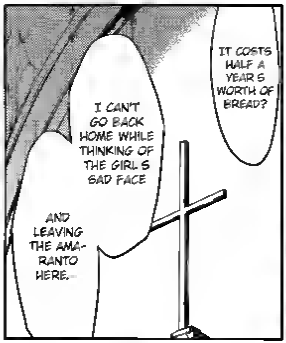
WHEN THAT GIRL COMES HERE AFTER FOUR DAYS...
WHAT WILL WE DO?
FOR THAT
WE SHOULD SPEND FOUR DAYS THINKING ABOUT IT



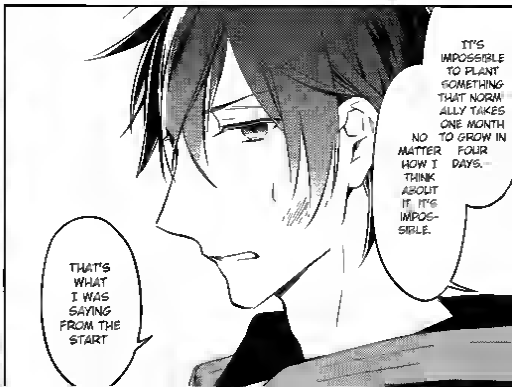


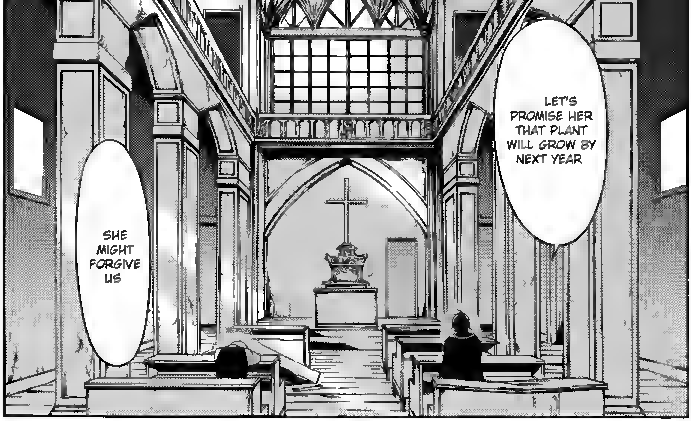
3 days later...

LUCAS...
HAVE YOU THOUGHT OF A WAY TO APOLOGIZE TO THAT GIRL, CHLOE...?


IT COSTS HALF A YEAR'S WORTH OF BREAD?
I CAN'T GO BACK HOME WHILE THINKING OF THE GIRL'S SAD FACE
AND LEAVING THE AMARANTO HERE.

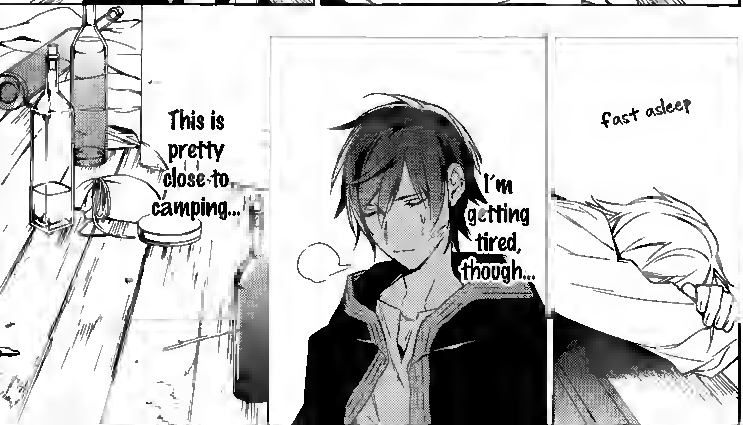
ARE YOU GOING TO FIND HER JUST TO APOLOGIZE?
BUT WE'RE DOING THIS KIND OF THING IN FRONT OF GOD...
SOMETHING SO SINFUL...


IT'S IMPOSSIBLE TO PLANT SOMETHING THAT NORMALLY TAKES ONE MONTH TO GROW IN FOUR DAYS.
NO MATTER HOW I THINK ABOUT IT, IT'S IMPOSSIBLE.
THAT'S WHAT I WAS SAYING FROM THE START

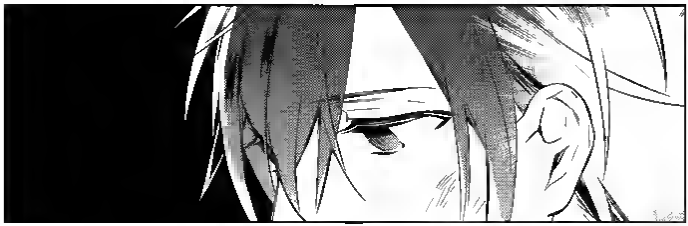

LET'S PROMISE HER THAT PLANT WILL GROW BY NEXT YEAR
SHE MIGHT FORGIVE US

HEY
IT'S YOUR TURN NEXT. DON'T SLEEP
ZZZ...

AHH...
THAT'D BE GOOD

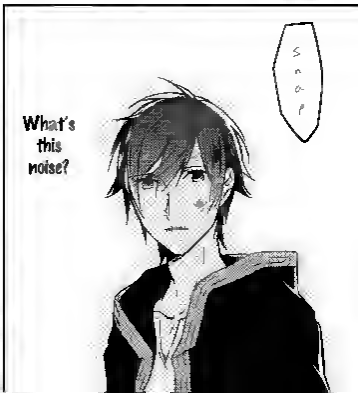

This is pretty close to camping...
I'm getting tired, though...
fast asleep

Snap



snap
snap
snap

HEY ABEL..
shake
shake


What's this noise?
snap

SFX ZZZ
snap
snap snap
From the seed's container...?
snap
snap
SFX WHOOSH

SFX: TWOOSH

THE TREE THAT FLOWERED SO SUDDENLY, LUCAS IS...?
Wha—?
What is happening...!?
CONTINUED ON THE FEBRUARY ISSUE, ON SALE JANUARY 18TH

うちの陛下
WE NEED A TRANSLATOR!!
... for the series [illegible] is a
[illegible] by Kosuwi Fujiko, mangaka
of Samuari Drive and artist for
Sengoku Blood. If you're interested
in translating this series, please
drop us a shout on our forum at
fallensyndicate.com/forum
or send us an email at
fallen.syndicate@hotmail.com!
Guest translators are [illegible]
湖住ふじこ